

## Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968

21 NOVEMBRE 1967

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 10 octobre 1967  
contenant le Code judiciaire.

#### AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. SAINTRAINT.

Article unique.

Compléter le texte de cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit:

« Les dispositions des lais et arrêtés reletijs à la mise à la retraite des magistrats et greffiers de l'ordre judiciaire et au régime des pensions de leurs veuve et orphelins sont applicables aux magistrats et greffiers des juridictions militaires permanentes et en campagne à l'exclusion des juges civils et des membres militaires ».

#### JUSTIFICATION,

Nous envoyons au doc., 59, n° 53, du 19 juin 1967, page 2. Le texte de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 12 juillet 1967 l'admettant à la mise à la retraite des magistrats et greffiers des juridictions militaires permanentes et en campagne et au régime de pensions de leurs veuve et orphelins (*Monitc'r bellic* dl! 28 juillet 1967, page 8009) doit évidemment être repris dans le nouveau texte de l'article 151 du Code de procédure pénale militaire.

L'article 1<sup>er</sup> de la susdite loi doit être remplacé par l'article 152.

Tel est le but poursuivi par le présent amendement.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968

21 NOVEMBER 1967

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967  
houdende het Gerechtelijk Wetboek.

#### AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

Enig artikel.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt:

« De bepalingen van de ioetten en besluiten betreffende de oppensioenstellino van de magistraten en griffiers van de rechterlijke en betreffende de pensioenregeling voor hun weduwen wezen zijn toepasselijk op de magistraten en griffiers van de ceste militaire gerechten en militaire gerechten te velde, met uitzondering van de burgerlijke rechters en de militaire ledcn ».

#### VERANTWOORDING.

Wij verwijzen hiertoe n° 1 bel stuk van de Kamer n° 59/53 van 19 juni 1967, op blz. 2. De tekst van artikel 1 van de wet van 12 juli 1967 betreffende de iuristelling van de magistraten en de griffiers van de vaste militaire gerechten en militaire gerechten te valde, en de pensioenregeling voor huw weduwen en wezen (*Belgisch Strmtsblad* van 28 juli 1967, blz. 8009) moet natuurlijk worden overgenomen in de nieuwe tekst van artikel 152 van het Wetboek van militaire strafrechtspelijken.

Artikel 1 van de bovengenoemde wet moet het laatste lid van artikel 152 worden.

Ziedaar het doel van het onderhavige amendement.

A, SAINTRAINT,  
G. VAN UDTH DE JEUDE,  
L. REMACLE.  
E. CHARPENTIER.  
C. LEHOUQUE.

Voir :

476 (1967-1968):  
-- N° 1 : Proposition de loi.

Zie:

476 (1967-1968):  
-- N° 1 : Wetsvoorstel.